

韓国語：이 자료는 읽기 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語：Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



ねん がつごう
2014年6月号

にほんごばん
やさしい日本語版

だい ごう
第53号

千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)

ちばし 千葉市・ちば

はっ こう こうえきざいだんほうじん ちばし こくさいこうりゅうきょうかい へん しゅう
発行：公益財団法人千葉市国際交流協会 編集：TANK

ちばし ちゅうおうくちゅうおう ちばちゅうおう ごうかん かい
〒260-0013千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル2号館8階

TEL：043-202-3000 FAX：043-202-3111

ホームページ：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック：<http://www.facebook.com/ccia1994>

この情報誌は 下の URL よりダウンロードすることができます。
<http://www.ccia-chiba.or.jp/005003jyoho/index03.html>

ちばし 千葉市からのお知らせ

がいこくじん ぼうさい
「外国人のための防災ガイドブック」が
もらえます

ちばしは、さいがい(地震)や
たくさんの雨などで危なく
なること)から あなたの
身を守るための 本を 作り
ました。

この本は 英語・中国語・
韓国語・やさしい日本語で
書かれています。

ちばし こくさいこうりゅうきょうかい
千葉市国際交流協会・
かくくやくしよしみんか かくくほけんふくし
各区役所市民課・各区保健福祉センター・千葉市国際
交流課でもらえます。また ちばし こくさいこうりゅうかい
交流課でもらえます。また 千葉市国際交流課の ホ
ームページで 見ることが できます。動画も ありま
す。

しつもん ちばし こくさいこうりゅうかい
質問：千葉市国際交流課 ☎245-5019

ちばし しょうひんけん はつばい
千葉市プレミアム商品券を 発売しています

ちばし しょうひんけん
千葉市民が 市内で 楽しく買物ができるように
「プレミアム商品券」を 発売しています。



発行：千葉市プレミアム商品券実行委員会



- ★市内の約40か所で 11,000円分の商品券を 10,000円で 買うことが できます。
- ★商品券は中小店専用券と大型店・中小店 共通券が セットになっています。ひとり3セット まで 買うことができます。全部で 70,000 セット 発売します。
- ★このマークのついた 市内の店(約2,500店)で 使えます。商品券を買ったときに 店の一覧表を もらえます。
- ★お金に替えることは できません。
- ★5月30日(金)から 9月30日(火)まで 使えますが それを過ぎると 使えません。

しつもん さんぎょうしえんか
質問：産業支援課 ☎245-5277

とくていけんこうしんさ けんこうしんさ 特定健康診査・健康診査について

市では生活習慣病を 予防するため 特定健康診査
と健康診査を 行っています。対象者に 受診券(シ
ール付き)を送りましたので よく見て ください。
対象者は 次のとおりです。

★特定健康診査：40～74歳の国民健康保険の
加入者 費用は 500円

★健康診査：75歳以上の 後期高齢者医療保険の
加入者 費用は 無料

受診期限は 来年2月28日(土)までです。

受診できる場所・受診の方法などは 受診券と 一緒
に送られた 案内書を見て ください。

しつもん けんこうほけんか
質問：健康保険課 ☎245-5146

臨時福祉給付金・子育て世帯臨時特例給付金を支給します

4月に消費税が上がりました。収入の少ない人や子育て中の世帯の負担を少なくするために一回限りの特別な給付金を支給します。給付金の金額は10,000円または15,000円です。8月に全ての家の郵便箱に案内書を配りますのでよく見てください。

支給の対象となる人は8月1日(金)から11月30日(日)までに支給申請書を出してください。支給申請書を出さないと支給されません。

質問：千葉市臨時給付金コールセンター

☎203-0161(8:30~17:30)

国民健康保険・介護保険の料金が決定

2014年度の保険料の決定通知書が送られてきます。どちらも期限内に払ってください。

期限に遅れると延滞金がかかります。

質問：①国民健康保険料

健康保険課 ☎245-5144

②介護保険料

介護保険課 ☎245-5061

子どもの通院医療費の助成対象を 中学3年生までひろげます

今までは小学3年生までが対象でしたが8月の診療分から中学3年生まで広がります。今回新しく対象になる子どものいる家庭に案内を送ります。助成を受けるためには受給券が必要になります。6月19日(木)までに必ず手続きをしてください。

質問：子ども企画課 ☎245-5178

児童手当を続けて受けるには 現況届が必要

児童手当を受けている人に現況届を送ります。6月30日(月)までに必要なことを書いて保健福祉センター 子育て家庭課へ直接または郵便で必ず出してください。この届けが無い場合は6月分からの手当を受け取ることができません。

質問：子ども企画課 ☎245-5178

食中毒を予防しましょう

食中毒の多くなる季節ですが食中毒菌は「付けない」「増やさない」「やっつける」が基本です。

家庭でも次のことに気をつけてください。

①食べ物を扱うとき

肉・魚・野菜など生の

食べ物は新しい物を買う。

②食べ物の保存

冷蔵や冷凍が必要なものは

すぐに冷蔵庫や冷凍庫に

入れる。

③料理を始めるとき

料理に使う道具は塩素系の

漂白剤につける。熱湯で

消毒するなど注意する。

④料理をするとき

熱を加えて調理するものは十分に熱を加える

(中心が85℃~90℃で90秒以上)

⑤食事の前に必ず手を洗う

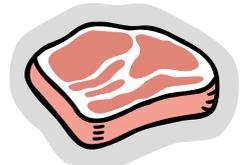
⑥残った食べ物

そのままにしないで清潔な器具容器に

入れ早めに食べる。

温め直すときも十分に加熱する。

質問：市保健所食品安全課 ☎238-9935



不法(法律を守らない)投棄(ごみ捨て)を しないさせない

ごみを道路や空き地に捨てることは法律違反です。ごみの分別ルールを守ってください。

★家電リサイクル対象機器

エアコン・テレビ・冷蔵庫・冷凍庫・洗濯機

衣類乾燥機などの家電機器。

①販売店に引取りをたのむ。

②指定された場所へ自分で持って行く。

③引取りを市の認められた業者にたのむ。

申請・連絡先：千葉市リサイクル事業協同組合

☎204-5805



★家電機器 以外の粗大(大型)ごみ
①粗大ごみ受付センターへ 引取りをたのむ。

☎302-5374

受付時間：月～金曜日 9:00～16:00

土曜日 9:00～11:30

②清掃施設へ 事前連絡して 自分で 持って行く。
質問：収集業務課 ☎245-5246

行って みましよう

セーフティーちば市民見学会

6月21日(土) 10:00～11:50

セーフティーちば

(中央区長洲1)

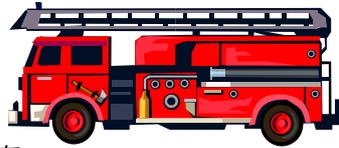
消防車見学・子ども

消防服を着る体験・地震を

体験する車に 乗ることなどが できます。

対象：早い人から 200人

申込・質問：消防局総務課 ☎202-1664



公民館のお知らせ

親子・女性で 楽しめる催しを 紹介します。

申込は 各公民館に 直接 または電話で。

★中央区 椿森公民館(椿森6-1-11)

☎254-0085

「はじめての フラダンス教室」

6/21(土)・6/28(土)

13:00～15:00

対象：女性

定員：早い人から 15人



★花見川区 長作公民館(長作町1722-1)

☎258-1919

「親子あそびとママ友づくり」

6/20(金)・7/4(金)・18(金) 10:00～12:00

対象：4か月～1歳児と 保護者

定員：早い人から 12組

★花見川区 花園公民館(花園3-12-8)

☎273-8842

「親子ふれあい教室」

7/2(水)・9(水)・16(水) 10:00～12:00

対象：1・2歳児と 保護者

定員：早い人から 20組

★花見川区 花見川公民館(柏井町1590-8)

☎257-2756

「2歳児 親子ふれあい教室」

親子遊びや絵本の読み聞かせ

6/18(水)・25(水)・7/2(水) 10:00～12:00

対象：2歳児と 保護者

定員：早い人から 15組

★稲毛区 草野公民館(園生町384-93)

☎287-3791

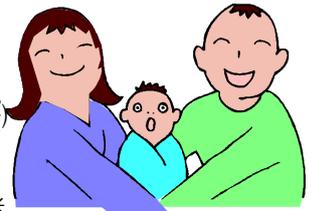
「親子ふれあい3B体操」

6/13(金)・20(金)・27(金)

10:00～12:00

対象：1・2歳児と 保護者

定員：早い人から 15組



★稲毛区 都賀公民館(作草部2-8-53)

☎251-7670

「親子ふれあい体操教室」

6/17(火)・24(火) 10:00～12:00

対象：2・3歳児と 保護者

定員：早い人から 15組

★若葉区 加曾利公民館(加曾利町892-6)

☎232-5182

「親子おもしろ科学教室」

水性ペンの色の秘密を探ろう

6/21(土) 10:00～12:00

対象：小学1～3年生と 保護者

定員：早い人から 10組

★若葉区 桜木公民館(桜木3-17-29)

☎234-1171

「リズムにのって親子遊び」

6/27(金)・7/4(金) 10:30～12:00

対象：1歳以上～幼稚園に入る前の子どもと そ

の保護者

定員：早い人から 15組

★緑区 菅田公民館(菅田町1-789-49)

☎291-1512

「親子で遊ぼう」英語でリトミック

6/21(土) 9:45～10:45と

11:00～12:00の 2回

対象：2・3歳児と 保護者

定員：各回 早い人から 10組

★美浜区 稲浜公民館(稲毛海岸3-4-1)

☎247-8555

「3歳児親子体操教室」

6/13～7/4の毎週金曜日10:00～12:00

対象：3歳児と保護者

定員：早い人から25組

ひとり親家庭 セタフェスタ

7月6日(日) 13:00～16:00

ひとり親家庭の体験発表・コンサートなどをします。

予約は いりません。

当日 直接会場へ来てください。

会場：市ハーモニープラザ多目的ホール

(中央区千葉寺町)

質問：健全育成課 ☎245-5179

各種 相談

青少年の 悩みごと 相談

月～金曜日 9:00～17:00

●非行(悪いことをする)問題

●学校がきらい・

行きたくない

●いじめの問題

●進路の相談など

悩んでいることの相談が できます。

相談・質問：青少年サポートセンター

(中央区中央4 県教育会館4階) ☎227-7830

近くの 分室で 相談することも できます。分室の

場所・電話番号は 青少年サポートセンターに

質問して ください。

不妊専門相談

赤ちゃんが できにくい人・流産を くりかえして

悩んでいる 夫婦。

①医師による相談

6月19日(木) 13:45～15:30

定員：3組(予約が必要)

②助産師による相談

6月25日(水) 15:00～17:15

定員：2組(予約が必要)

場所：市保健所(美浜区 幸 町 1)

申込(予約)：電話で 受け付けています。

健康支援課 ☎238-9925

女性のための健康相談

女性ホルモンなどのため 心や身体の調子が悪い・

不安だという人が 相談できます。

①女性医師(婦人科)による相談

6月25日(水) 13:15～15:20

場所：市保健所(美浜区 幸 町 1)

予約制(電話で 申込みが必要)です。

②保健師による電話相談

毎週月曜日～金曜日(祝日は休み)

9:00～12:00 13:00～16:00

申込・相談・質問：健康支援課 ☎238-1220

外国人のための 無料法律相談

6月16日(月) 17:00～20:00

千葉市国際交流プラザ 会議室

(中央区中央2)

で行います。

定員：早い人から4人

申込みが 必要です。

通訳を 希望する人は 申込むときに 相談して

ください。

申込・質問：千葉市国際交流協会 ☎202-3000



セブン銀行 海外送金サービス

24時間・365日

送金できます!

最短数分で

受取できます!

世界にある

Western Unionで

受取できます!

お問い合わせ [8:00～21:00 年中無休]

<http://www.sevenbank.co.jp/soukin/jp/>

0120-77-1179

無料

SEVEN BANK